



ЄСЕНЬСКА Ружена (Jesenská Růžena; псевд. — Eva z Hluboké, Martin Věžník; 17. 06. 1863, Прага — 14. 07. 1940, там само) — чеська письменниця, перекладач. Здобула пед. освіту, учительвала в Празі. 1911–20 — ред. «Kalendáře paní a dívek českých». Авторка проз., поет. і драм. творів для дітей, на жін. проблематику; від поч. 20 ст. творила під впливом декадентства та символізму. У перекладі Є. вийшла кн. творів Т. Шевченка «Výbor básní» (Praha, 1900) — 28 поезій, серед яких балади «Тополя», «Причинна», «Утоплена», послання «До Основ'яненка» (рукопис. варіант перекладів високо оцінив І. Франко). Інтерпретувала чes. мовою також вірші І. Франка, Лесі Українки та Б. Лепкого.

М. І. Мушинка

Бібліографічний опис:

Єсенська Ружена / М. І. Мушинка // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2009. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-20133>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).